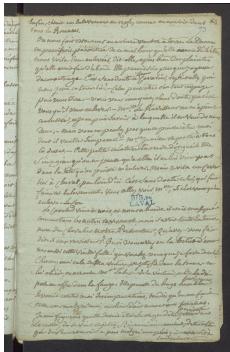


Auteurs : Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



## Informations sur cette page

Langue [Français](#)

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

Éditeur [Bénédicte Obitz-Lumbroso](#), Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales [Fiche](#) : Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

## Transcriptions

### Transcription modernisée

Enfin, c'était un enlèvement en règle, comme on en avait dans tous les romans. On nous fait retourner en arrière ventre à terre. La dame ne paraissait pas aussi outrée de ce malheur qu'elle aurait dû l'être. « Nous voilà donc enlevées », dit-elle, après bien des plaintes qu'elle avait fait d'abord. Elle paraissait presque joyeuse de cet outrage. « C'est sans doute ce beau cavalier, reprit-elle, qui nous joue ce tour-là ? » « Cela peut être, c'est tout ce que je puis vous dire. » « Vous vous imaginez, sans doute, que c'est vous qu'il veut enlever. » « Monsieur le ravisseur ne m'a point consultée, et je ne puis savoir à laquelle il en veut de nous deux. » « Mais vous ne pensez pas que ce puisse être moi dont il veuille s'emparer. » « Madame, je m'en rapporte à vous là-dessus. » « Cette petite créature-là crève d'orgueil. Elle s'imagine qu'on ne pense qu'à elle. Il ne lui vient pas dans la tête qu'on puisse m'enlever... Mais voilà un cavalier à cheval, peu loin d'ici. C'est sans doute celui qui fait faire cet enlèvement. Vous allez voir, mademoiselle, si c'est vous qu'on enlève. »

Le cavalier vient à nous et nous aborde. Il était masqué comme tous les autres ravisseurs ; mais il avait toute la tournure du cavalier notre persécuteur. « Qu'avez-vous fait ?, dit-il aux ravisseurs. Quoi, vous avez eu la bêtise d'amener aussi cette vieille folle ! Que voulez-vous que je fasse de cela ? Chassez-moi cela de la voiture,

et jetez-la dans la boue. » On lui obéit, on arrache madame l'abesse de la voiture, et on la dépose en effet dans la fange. Elle pousse de longs hurlements et vomit contre moi des imprécations, tandis qu'on me fait retourner malgré moi, au lieu d'où nous étions parties. Je me figurais quelle devoit être sa rage d'être précipitée dans la crotte, de se voir rejeter si ignominieusement, d'être obligée de s'en retourner à pied malgré une pluie qui commençait à se déclarer.

## Informations sur le fichier

Nom original : MANUSCRIT45\_INV32018\_Page\_147.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 0.67 Mo

Dimensions : 1386 x 2141 px

## Comment citer cette page

Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815]).

Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 22/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Lesuire/files/show/4645>

Copier

Fichier créé par [Bénédicte Obitz-Lumbroso](#) Fichier créé le 18/01/2022 Dernière modification le 19/12/2025